

**A Eurotrip Utazási Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság**  
(cégjegyzékszám: 01 09 345331, székhely: 1106 Budapest, Fehér út 10. 1. em. 107. ajtó)

**ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA**  
**AZ UTASOKAT ÉRINTŐ ADATKEZELÉS VONATKOZÁSÁBAN**

Az Eurotrip Utazási Iroda Kft., mint adatkezelő (a továbbiakban: Adatkezelő) ezen adatkezelési tájékoztatóját az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletének (a továbbiakban: GDPR rendelet) 12. és 13. cikkében foglalt előírásoknak eleget téve és annak megfelelően – összhangban a GDPR rendelet Preambulumában foglalt rendelkezésekkel – készítette el és bocsátja az érintettek rendelkezésére. Az adatkezelő – a GDPR rendelet Preambuluma (78) bekezdésének, továbbá a 24. cikkének szem előtt tartásával – megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel tesz eleget a személyes adatok védelmének, jogszerű kezelésének és a jogszabályban foglalt követelmények betartásának.

**Az Adatkezelő neve, elérhetősége**

Adatkezelő neve: Eurotrip Utazási Iroda Kft.

Adatkezelő elérhetősége:

székhely: 1106 Budapest, Fehér út 10. 1. em. 107. ajtó

telefonszám: +36707707459

email cím: [utazas@eurotrip.hu](mailto:utazas@eurotrip.hu)

**Az adatvédelmi tisztviselő neve és elérhetősége**

Adatvédelmi tisztviselő neve: dr. V. Nagy Adrienn Ügyvédi Iroda

Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége:

cím: 1026 Budapest, Bimbó út 228. II/9.

telefonszám: 06-20-246-1230

email cím: [adatvedelem@drnagyadrienn.hu](mailto:adatvedelem@drnagyadrienn.hu)

**Az Adatkezelők által működtetett weboldal elérhetősége**

<https://eurotrip.hu/>

**Jelen Tájékoztatóban foglalt adatkezelések köre**

- Foglалás, utazási szerződés megkötése
- Hírlevélre feliratkozás
- Számlázás
- Biztosítási szolgáltatás értékesítése

**Adatfeldolgozók köre**

Az Adatkezelő az alábbi adatfeldolgozókat veszi igénybe és részükre a tevékenységük ellátásához szükséges mértékben továbbítja az érintettek meghatározott személyes adatait:

- a) CRM rendszert szolgáltató, Trevolution foglalásrendszer, számlázás, tárhelyszolgáltatás biztosítása, informatikai szolgáltatás: **Travelgate Kft.** (székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán

körút 76., cégjegyzékszám: 01-09-173771, adószám: 24369091-2-42, elektronikus levélcím: [info@travelgate.hu](mailto:info@travelgate.hu))

- b) marketing feladatokat ellátó társaság: **Netmarketing Online Reklámügynökség Kft.** (székhely: 2373 Dabas, Dob utca 10., cégjegyzékszám: 13-09-144428, adószám: 23148617-2-13, elektronikus levélcím: [info@netmarketing.hu](mailto:info@netmarketing.hu))
- c) elektronikus levelezés és szerverszolgáltatás biztosítása: **Telnetwork Magyarország Kft.** (székhely: 1032 Budapest, Zápor utca 53., cégjegyzékszám: 01-09-951773, adószám: 23075621-2-41, elektronikus levélcím: [info@telnetwork.hu](mailto:info@telnetwork.hu))
- d) hírlevél szolgáltatás: **The Rocket Science Group LLC d/b/a Mailchimp**, 675 Ponce de Leon Ave NE, Suite 5000, Atlanta, GA 30308, [www.mailchimp.com](http://www.mailchimp.com), Tax ID: MOSS No. EU372008134
- e) könyvelő, bérszámfejtő: **Welt Konto Kft.** (székhely: 1214 Budapest, Nyuszi Sétány 16. 2. em. 9., cégjegyzékszám: 01-09-952635, adószám: 23094257-2-43, elektronikus levélcím: [weltkonto@gmail.com](mailto:weltkonto@gmail.com))

Az adatfeldolgozók tevékenységüket az adatkezelő kifejezett kérése esetén teljesítik, a kérésnek megfelelő körben, ideig és célból, ennek okán a személyes adatokhoz hozzáférni csak korlátozottan jogosultak. Az adatfeldolgozók saját weboldalukon, külön adatkezelési szabályzatukban garantálják a személyes adatok biztonságát.

## 1. FOGLALÁS, UTAZÁSI SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSE

### Személyes adatok kezelésének célja

Az adatkezelő a hozzá érkező foglalásokkal, és az ennek eredményeként megkötésre kerülő utazási szerződéssel, valamint az abban foglaltak teljesítésével (tehát az utazás megszervezésével és lebonyolításával) összefüggésben, ezek érdekében kezeli a megkereső fél személyes adatait. Az adatkezelés folyamata a következő: az utas megadja a foglalás során a személyes adatait, leadja a foglalást, amelyre az adatkezelő visszaigazolást küld és ezzel összefüggésben a későbbiekben kiküldi az utazási szerződést, amely tartalmazza az utas által megadott adatokat.

### Az adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés jogalapjaként az adatkezelő a GDPR rendelet 6. cikk. (1) bekezdés b) pontját, vagyis a szerződés teljesítéséhez szükségességét jelöli meg. Ez az adatkezelés a szerződés teljesítéséhez szükséges, hiszen az érintett az egyik szerződő fél, az érintett az utazási szerződés megkötése érdekében foglalást kezdeményez, amelynek sikerességéhez szükséges bizonyos személyes adatok kezelése.

### Az érintett személyes adatok kategóriái

A foglalással kapcsolatban a szolgáltatást igénybe vevő a weboldal „Foglalás” menüpontja alatt található űrlap kitöltése során kötelezően megadja a nevét, születési dátumát és az e-mail címét, telefonszámát, lakcímét. Az érintettnek mindegyik elérhetőségét kötelezően meg kell adnia. Az érintett továbbá azt is megadja, hogy kik az útitársai, illetve ezen személyek nevét és születési dátumát, valamint megjelölésre

kerül az utazási helyszín és az utazás dátuma. Az érintettnek bizonyos további, az utazással kapcsolatos adatokról is nyilatkoznia kell, melyek személyes adatnak minősülnek és azok a következők:

- Indulási pont
- Egyedi szállásigények (pl.: egyágyas/tengerre néző szoba)
- Fix ülőhely
- Étkezések iránti igény
- Programokon való részvétel lehetősége
- „Megjegyzés” rovatban egyéb adatok feltüntetésére van lehetőség, melyek a személyes adatok körébe eshetnek (pl.: ételérzékenység, allergia, stb.)
- Fizetési ütemezés (előleget vagy az utazás teljes költségét fizeti az utas)
- Biztosítás kérése
- Egyedi ajánlatkérés esetén az ennek során megadott személyes adatok

### **Személyes adatok címzettjei, címzettek kategóriái, adattovábbítás**

A foglalásokkal kapcsolatban történik adattovábbítás a Travelgate Kft. részére, mely adatfeldolgozó a foglalási és CRM rendszert üzemelteti. A foglalásokkal kapcsolatban továbbá történik adattovábbítás az úticélnak megfelelő szállás, étkezést biztosító cég, kijelölt idegenvezető, buszos társaság, illetve az adott nevezetesség megtekintésére szolgáló program szervezőjének.

### **Személyes adatok harmadik országba történő továbbítása**

Az adatkezelő abban az esetben továbbítja harmadik országba az adatokat, amennyiben az utas ilyen, harmadik országba történő utazáson vesz részt, azonban ebben az esetben is csak a szükséges mértékben kerülnek az adatok átadásra (pl. szállásfoglalás esetén).

### **Személyes adatok tárolásának időtartama**

A szolgáltató a megadott adatokat legkésőbb a megkeresés megküldését követő öt évig kezeli a 2017. évi CL. törvény 78. § (3) bekezdése alapján.

### **Személyes adatok kezelésére vonatkozó kiegészítés azon utasok (érintettek) tekintetében, akiket utastársuk regisztrál**

Ezen adatkezeléssel összefüggésben adatkezelő a GDPR rendelet 14. cikk (2) bekezdés f) pontjára tekintettel tájékoztatja azon érintetteket, akik nem saját maguk adták meg személyes adataikat, hogy az utazásra regisztráló személytől származnak azon személyes adatok, melyeket az adatkezelő az érintett vonatkozásában kezel. Jelen tájékoztatóban foglaltak az e bekezdésben körülírt érintettekre is vonatkozik, az ő személyes adataikat is a jelen tájékoztató szerint kezeli az adatkezelő. Az adatkezelő profilalkotást nem végez, automatizált döntéshozatalt nem alkalmaz.

## **2. HÍRLEVÉLLEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS**

### **Személyes adatok kezelésének célja**

Az adatkezelő a hírlevélre feliratkozókat tájékoztatja az aktuális utazási ajánlatokról, célja továbbá a hírlevélre feliratkozókkal történő kapcsolattartás is (pl. ünnepi üdvözet).

### **Az adatkezelés jogalapja**

Az adatkezelés jogalapjaként az adatkezelő a GDPR rendelet 6. cikk. (1) bekezdés a) pontját, vagyis az érintett hozzájárulását jelöli meg. Az érintett azáltal, hogy kapcsolatba lép az adatkezelővel, és feliratkozik a hírlevelére, egyúttal hozzájárulását adja az általa megismerhetővé tett személyes adatainak kezelésére. A hírlevél végén adatkezelő biztosítja a leiratkozás lehetőségét.

#### **Az érintett személyes adatok kategóriái**

A hírlevélszolgáltatással összefüggésben a szolgáltatást igénybe vevő a weboldal „Foglalás” menüpontja alatt található űrlap kitöltése során megadja a nevét és az e-mail címét és önkéntesen hozzájárulhat a hírlevélre történő feliratkozáshoz a foglalással egyidejűleg. A hírlevélszolgáltatással összefüggésben a szolgáltatást igénybe vevő a weboldal „Hírlevél” menüpontja alatt található űrlap kitöltése során is megadhatja a nevét és az e-mail címét.

#### **Személyes adatok címzettjei, címzettek kategóriái, adattovábbítás**

A hírlevéllel összefüggésben az adatkezelő arra kijelölt munkatársai kezelik ezen személyes adatokat. Adattovábbítás a [www.mailchimp.com](http://www.mailchimp.com) hírlevélszolgáltató részére történik, amely során a szolgáltatást igénybe vevők neve, illetve e-mail címe kerül továbbításra.

#### **Személyes adatok harmadik országba történő továbbítása**

Az adatkezelő a személyes adatokat a [www.mailchimp.com](http://www.mailchimp.com) hírlevélszolgáltató használata okán továbbítja harmadik országba, nevezetesen az Amerikai Egyesült Államokba tekintettel arra, hogy a Mailchimp ezen országban bejegyzett társaság. A Mailchimp kifejezetten nagy hangsúlyt fektetett arra, hogy annak ellenére, hogy rá nem terjed ki a GDPR rendelet hatálya, adatkezelése mégis ezen szabályok szem előtt tartásával történjen. Az erre vonatkozó tájékoztatásuk az alábbi linken érhető el: [https://mailchimp.com/gdpr/?\\_gl=1\\*1vhogr6\\*\\_up\\*MQ..&gclid=CjwKCAjwoYGyBhByEiwAOmBEWpHxJ SsTamFmXSlawscNNpM5Oixfie2GpSTm1czsN5ySoBHHfFszixoCYjMOAvD\\_BwE&gclid=aw.ds](https://mailchimp.com/gdpr/?_gl=1*1vhogr6*_up*MQ..&gclid=CjwKCAjwoYGyBhByEiwAOmBEWpHxJ SsTamFmXSlawscNNpM5Oixfie2GpSTm1czsN5ySoBHHfFszixoCYjMOAvD_BwE&gclid=aw.ds)

#### **Személyes adatok tárolásának időtartama**

A szolgáltató a megadott adatokat az érintett hozzájárulásának visszavonásáig kezeli, mely nem érinti a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét. Az érintett hozzájárulásának visszavonása esetén valamennyi adata törlésre kerül. Az érintett a hírlevélről a kiküldött hírlevél alján található link segítségével tud, mely a Mailchimp felületén történik.

### **3. SZÁMLÁZÁS**

#### **Személyes adatok kezelésének célja**

Az adatkezelő a hozzá érkező foglalások eredményeként megkötésre kerülő utazási szerződéshez kapcsolódóan előlegszámlát és végszámlát állít ki az utas részére, ennek érdekében kezeli az érintett személyes adatait.

#### **Az adatkezelés jogalapja**

Az adatkezelés jogalapjaként az adatkezelő a GDPR rendelet 6. cikk. (1) bekezdés c) pontját, vagyis a jogi kötelezettség teljesítését jelöli meg. Az adatkezelés a jogszabály szerinti adatszolgáltatási, adómegállapítási és adófizetési, valamint számlaadási kötelezettség teljesítése (Art. 9. § e) pont, Áfa tv. 159. §, Áfa tv. 169. d), e), f) p) pontjai) érdekében valósul meg.

#### **Az érintett személyes adatok kategóriái**

Az utazási szerződésben foglalt ellenértékét megfizető vevő családi és utóneve, illetve lakcíme, utasok száma, utazás helyszíne, igénybe vett szolgáltatás megnevezése, utazás időpontja.

#### **Személyes adatok címzettjei, címzettek kategóriái, adattovábbítás**

Az utazási szerződéssel kapcsolatban történik adattovábbítás a Welt Konto Kft., illetve az adóhatóság részére.

#### **Személyes adatok harmadik országba történő továbbítása**

Az adatkezelő nem továbbít harmadik országba adatokat.

#### **Személyes adatok tárolásának időtartama**

A szolgáltató a megadott adatokat az adómegállapításhoz szükséges adatok esetén 5 évig, a számviteli kötelezettségek teljesítése esetén 8 évig tárolja.

### **4. BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁS ÉRTÉKESÍTÉSE**

#### **Személyes adatok kezelésének célja**

Az adatkezelő a hozzá érkező foglalásokkal összefüggésben, utazáshoz kapcsolódó biztosítás megkötése érdekében - az érintett erre irányuló kifejezett megrendelése esetén - kezeli a megkereső fél személyes adatait.

#### **Az adatkezelés jogalapja**

Az adatkezelés jogalapjaként az adatkezelő a GDPR rendelet 6. cikk. (1) bekezdés b) pontját, vagyis a szerződés teljesítéséhez szükségességét jelöli meg. Az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, hiszen az érintett utazási szerződés megkötése keretében biztosítási szolgáltatást kíván igénybe venni, amelynek sikerességéhez szükséges bizonyos személyes adatok kezelése.

#### **Az érintett személyes adatok kategóriái**

A foglalás során - függetlenül attól, hogy utasbiztosítási szolgáltatást igénybe vesz-e az érintett - a szolgáltatást igénybe vevő a weboldal „Foglalás” menüpontja alatt található űrlap kitöltése során kötelezően megadja a jelen tájékoztató 1. fejezetében foglalt személyes adatokat, melyek közül a biztosítás megkötéséhez szükséges a neve és születési dátuma, továbbá vele együtt utazó utastársa(i) esetén az ő neve és születési dátuma, így ezek a személyes adatok kerülnek az adatkezelő által kezelésre ezen adatkezelési célból – azonban kizárólag abban az esetben, amennyiben az érintett igénybe kívánja venni az utasbiztosítás szolgáltatást. Az adatkezelő a biztosítási kötvényeket nem kezeli, azokhoz nem fér hozzá.

#### **Személyes adatok címzettjei, címzettek kategóriái, adattovábbítás**

Adattovábbítás az Európai Utazási Biztosító Zrt. (székhely: 1132 Budapest, Váci út 36-38., cégjegyzékszám: 01 10 043228) részére történik a biztosítás megkötése és a kötvények kibocsátása érdekében érdekében.

A biztosító adatkezelési tájékoztatója az alábbi linken érhető el: <https://eub.hu/adatvedelem.pdf>

### **Személyes adatok harmadik országba történő továbbítása**

Az adatkezelő nem továbbít harmadik országba adatokat.

### **Személyes adatok tárolásának időtartama**

Az adatkezelő ezen célból a személyes adatokat a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169.§-ban meghatározott 8 éves megőrzési idő elteltéig kezeli.

## **5. ÉRINTETTEK JOGAI**

Az érintett a GDPR rendelet 16. cikke alapján kérheti a személyes adatai helyesbítését (**helyesbítéshez való jog**), melynek adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül eleget tesz. Az érintett továbbá jogosult kérni a hiányos személyes adatok kiegészítését is.

A GDPR rendelet 17. cikk alapján kérheti az érintett az adatkezelő által kezelt személyes adatok törlését (**törléshez való jog, „elfeledtetéshez való jog”**), melynek adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül eleget kell tennie az alábbi indokok valamelyikének fennállása esetén:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből gyűjtötték, kezelték,
- az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen,
- a személyes adatokat jogellenesen kezelték,
- a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy hazai jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

Az érintett kérheti a GDPR rendelet 18. cikk alapján a személyes adatok kezelésének korlátozását (**adatkezelés korlátozásához való jog**). Az adatkezelő erre akkor köteles, ha

- az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, vagy
- az adatkezelés jogellenes és az érintett ellenzi az adatok törlését, vagy
- az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelési célból, de az érintett igényli azokat, vagy
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen.

Az érintettnek a GDPR rendelet 20. cikkének értelmében joga van élni az **adathordozhatósághoz való jogával**, vagyis jogosult arra, hogy a rá vonatkozó személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja az adatkezelőtől. Továbbá jogosult arra is, hogy ezen adatokat – a GDPR rendeletben meghatározottak esetén – egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

Az érintettet jelen adatkezelés vonatkozásában nem illeti a **tiltakozáshoz való jog** tekintettel arra, hogy az adatkezelés nem a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdésében e) vagy f) pontján alapul.

### **Felügyelethez való fordulás joga (panaszbenyújtás)**

Az érintett az adatkezeléssel kapcsolatban panaszt nyújthat be a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz, mint felügyeleti szervhez (székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11., telefon: +36 30 683 5969, email: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)).

Tájékoztatás a személyes adatok megadásának kötelezettségéről

Az érintett a személyes adatok megadására nem köteles.

Budapest, 2024. december 02.

Eurotrip Utazási Iroda Kft.